前各舖戶及個人代銷茶券之所得。仍未算入。意俟清理妥當。然後續報。茲將兩日重要職員錄後。主席黃堃俠。總務雷澤芬。盤櫃民。記錄李廷光。財務陳景山。林恩澤。售貨盤胡。黃月寬。設計黃福麟。遊藝陳儀貞。招待雷桂標。庶務梁甦耘。戰事圖畫展覽趙里鵬。王華進。播音黃淑卿。陳湘芬。及其他服務人員共百餘人。又當日繼續捐助茶点者有林煥廷。Sta. Cafe. Common Gold. Cafe。報效會場者爲華僑樓。及李氏公所。報效辦事所者爲中華學校云。

○籌款救濟傷兵難民續訊

續昨。國字號李照礽經手。李照礽。元發華棧。李修礽。每五元。李繼礽二元。馬裕。李春霖。劉崇煥。李聖唐。李翼礽。李炳森。李仲田。李仲光。李仲張。李天宋。李奕銳。周炎嬸。蔣元理。黃先生。蔣容可。高勇。每壹元。僑字號長黃家鼐經手。笑軒俱樂部。徐凌及伴。新安瓜菜店。絲綢時朱瓜菜店。加拿大瓜菜店。每五元。世界旅館。梁雜貨公司。瓜羅地瓜菜店。李森瓜菜店。陳萬。孫三。逸芳。新榮皮草店。地活林瓜菜店。林善慶。李華。吳英濟。陳象梓。黃華燦。每二元。黃敏學。朱昌流。茄市地餐館。鄭祺。鄭明。坎。問頓餐館。亞蘭廸餐館。伍尚端。甄標慶。朱覩笑。李棣衍。黃思沛。甄新輝。陳專順。關乾。朱鍊。李世璋。劉生利。劉希瓊。黃文高。鄭榮一。何燕源。李有芳。李爵來。黃振達。鄭俊。李輝南。黃林。李福華。黃沛英。黃章。關敎。黃德昌。甄裕。市丹秩。笠臣公司。李宜民。宋益。李維元。李世康。陳寶。高敢元。黃樹鄭。甄焯光。馬觀全。馬灼夫人。馬灼。西方巢店。雷慶。鄭庚。鄭玉昆。雷添。林敢甜。林振魂。龐競生。李華强。梁瓊煥。睹卑。開瓜菜店。劉文煦。林衍。方福田。金碌。鄭兆輝。者厘古瓜菜店。周來。劉富。黃炳棠。黃炳坤。雷標。黃成。林炳華。楊兄弟。曹添。每壹元。陳宜顯經手。謝志如。貳元。馬洪。恩壹元。

○振華聲劇社連晚演好戲

本埠振華聲劇社。今晚與明晚續演最得意妙劇。今晚是演。暫將鬧嫂作嬌妻」。以馮慧文。嬌笑儂。李崔屏。白燕子。爲主角。又全星期晚開演古劇。林黛玉葬花」。以馮慧文飾黛玉。白燕子飾寶玉。陳飛燕飾襲人。嬌笑儂飾紫娟。李崔屏飾石春。曾杏娟飾寶釵。餘各劇員。亦負妥責。以上兩劇。皇唯。佳妙劇王云。

○西人養鷄生蛋大獲利益

西人溫那氏在冷利區設立家禽場。於去年運來雲埠發賣之鷄蛋共廿四萬八千九百九拾只。據溫那氏稱。養一千隻母鷄。七百產卵鷄。養費約三千餘元。惟所得之利益極滿意云。

○何人失去鎖匙請留意焉

茲有某西人在片打街西一五號門外拾獲汽車鎖匙一束。計共四條。另開俾酒罎器具壹只。如有失去該束鎖匙者。可前去佐治街東二百四拾九號第二拾四號房領回。電話 DOUGLAS 5249 R

○皇后船仍未定期往上海

據詩丕亞輪船公司消息。該公司輪船坎拿大皇后號。今日上午開往檀島。然後轉往遠東。聞此次航程。仍不往上海。至該船到遠東海面時。或變更航程。轉往上海。亦未可知。惟信得其未必實現。由香港開來時。則或往上海。又聞該船未載有貨物及搭客往上海者。但有許多郵件係寄往該埠。此等郵件將由香港轉寄云。

○華區上兩星期拘賭消息

上兩星期有兩名市探在華區搜捕某賭館。除拘去若干名賭博者外。又沒收賭欵二百八十貳元。茲聞華人新坎(譯音)。求取回贖收沒款。謂向兄弟七人募捐而得來。預備寄回中國。以救濟難民之用者。惟警衙推事馬德順氏不信其爲然。不准其所求云。

○頑女童二名乘機逃走去

昨星期三晚九点卅分鐘。在天寅街夾卡詩亞街之女子感化院。有一豫女子由講堂排豫回去大樓時。有二名女子乘機逃走。時周圍昏黑。而看守婦誠恐其餘女子效尤故。未敢追趕。現由市警協同省差嚴密偵緝三名逃犯云。

○持短槍匿人舖尾將何爲

昨星期三晚約九点卅分鐘。在西孖梳街一一四四號之江孖梳生菓店工伴鄭華(譯音)。閉門後。由尾門出外時。警見一人。手執住黑色短槍。匿於店尾之木棚。鄭華遂急走回店內。將門緊閉。然後由前門出走至附近某藥材店。通知警局云。

○汽車自行撞破舖窗傷人

昨朝約十點鐘。詩晏亞鉄路公司快車館之運貨汽車。在片打街夾嘔士咩街之橫巷停泊。司機人則送貨入某屋。詎料該車自動向後而行。直至加蘭禮街五二四號之力士女帽店。撞毀該店之門面玻璃窗。時店伴奶氏女士。正在窗內修飾陳列貨品。被傷及背部。臀部。暨足膝。致舁往聖保羅醫院調治云。

各埠新聞

●錦碌華僑續滙抗日軍餉

錦碌函。本埠華僑拒日救國後援會。日前再行籌捐抗日軍餉。由晨鐘社報効演劇。我僑胞購劇券而助捐者極形踴躍。演劇之後。僑胞捐款者尚源源而來。可知我華僑抗日情緒之緊張。連接上次籌餉存餘之欵。合計共籌得金銀壹千八百餘元。已於昨拾五日由本埠寶路銀行。又滙港銀五千七百元。寄南京僑務委員會轉交中央財政部收。以資抗日之軍糈。茲將是次購劇券捐欵芳名列下。吳榮添壹百元。馬煥球大洋壹百元。馬炳六拾元。馬如慶卅元。沈松煥李扳各廿元。張逢。葉欽。李雲鎭。梁華興每拾五元。徐孔泉。周道霞。葉文。每拾貳元。林德富。馬廣存。黃昂奎。黃韶。黃灼權。李斯來。馬堯。麗生館。麗生。權。許英。周偉利。黃忠。美安館。廣利榮館。華源館。周開穩。梁廣。梁福盈。張炳坦。張祺。晨鐘劇社。每拾元。伍時衍九元。黃懿五。周瑞構。梁百金。鄭來維。謝永治。何合。李道儀。甄聖康。江聘。謝汝超。許景。張璣烘。關文。胡維德。謝永桐。馬本琪。趙景。江焯。林德仁。每六元。黃榮賀。梁福昌。李扳夫人。馬存。朱晃。黃階平。顏祖詒。梁奕德。周壽璫。吳培。黃健。李豪。馬芳。馬如安。馬能恭。楊寶山。李騰芳。高扶。李敢明。梁旺。鄧培。梁錦榮。謝維良。詹吏嬌女士。朱廣沅。沈廣林。張芾棠。李添來。余卓和。甄永寶。許顯。伍鳳屏女士。陳俸。蔡盛德。鄭慰廷。公堂地字檯。沈敬。伍芳。周伯豪。梁錦南。許有。岑煜。林德紹。新中華公司。馬爛球。蘇禮寬。蘇湛倫。關崇昌。鄭信。李道俊。楊耀垣。馬榮立(旁金)。公堂天字檯。哥李寅檯。美安。沈玉棉。西人D Askew。每五元。五元以下。人名尚多。恕不備錄。

◉域埠擬明年改組警委會

域埠廿九日電。據此間傳出消息。不日向省議院求修正地方自治例。俾得於明年元月一號。改組域埠之警務委員會制度。由市長暨兩名市參事辦理。聞現目之警務委員會。則由市長。警衙推事。暨府衙府官三人組織而成。至於擬改組之原故。係因府官山利氏決辭去警務委員。職。已得此間市會之批准云。

◉二埠街市昨日貨物行情

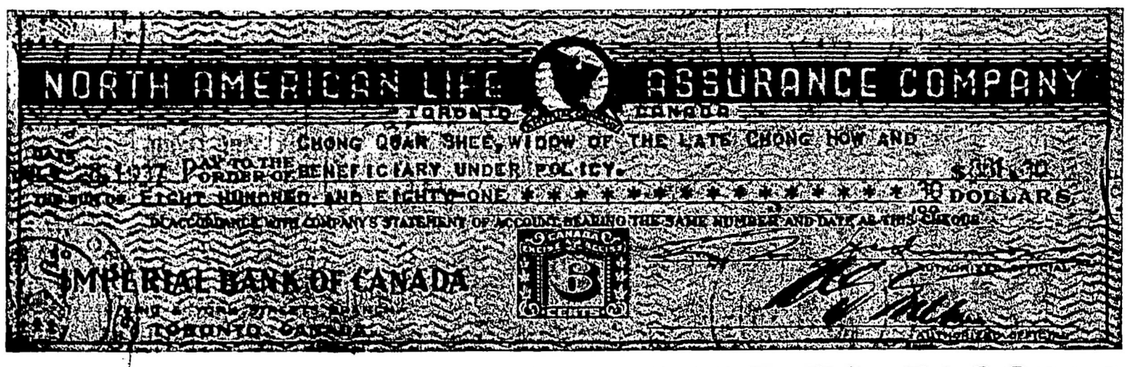
二埠廿六日電。今日此間街市。因天氣漸寒。是以農民前來者甚稀。惟各種蔬菜則極貴。茲譯錄各物價如下。鷄蛋以每打計算。一號大四毛。一號中三毛。一號細三毛。鴨蛋每打四毛六。蜜糖每磅壹毛七。每罎一毛。五磅罐裝壹元。兩磅桶裝四毛五。蔬菜以每扎計算。嫩紅必二扎五仙。香芹五仙至壹毛。青葱八扎二毛五。卡辣四扎一毛。芫四五仙。蘿蔔二扎一毛。西洋菜五仙。以下每磅計算。椰菜仔二磅一毛五。葱頭六磅壹毛。怕上蟲八磅壹毛。青椒二磅一毛五。紅椒一毛五。菠菜五仙。召菜五仙。番茄四仙全五仙。玻璃屋番茄貳磅貳毛五。蘿蔔五磅壹毛。以下每只計算。椰菜五仙至一毛。黃瓜五仙。椰菜花一毛至一毛五。生菜五仙。以下每包計算。卡辣一元。一毛五。葱頭一元。薯仔壹元壹毛五至一元二毛五。蘿蔔壹元五毛云。

◉修正自由車例之三要点

域埠廿四日電。爲減低車詩省公路之自由車肇禍事起見。省檢事長威士咩氏於星期二日在議院提議修正自由車例之要点如下。㈠有組織之城市及鄉村。無論日夜。自由車之速率。每小時以卅里爲限。㈡日間在公路之汽車速率。每小時以四十里爲限。㈢晚在公路之自由車速率。每小時則以卅里爲限。惟上述之速率限度。不能當作現有汽車例二危及公共安全壹節之替代。凡駕車超過速率限度者。仍可根據管車危及公共安全案而控告之。發生汽車肇禍時。無論汽車主本人或別人司機。汽車主須要負其咎。至於汽車未得其主人之許可。被別人駕駛。而發生肇禍事。該車主則可免負責云。

▲告白補遺　拾壹月四日今坎第八屆懇親會鳴謝告白。漏登錦碌埠致公堂賀儀五元。祝詞一通。及林德仁祝電一通。合行補遺。

▲恭頌北美洲人壽燕梳公司賠欵之妥捷



啟者氏夫張明厚。廣東開平縣四九公興墟東昇里村人。年四十五歲。向在都朗度埠 F.G. Chong Laundry 978 Bathurst Street, Toronto, Ont. 與張欽哲張明濯司徒葉等同營衣館職業。舊歲貳月五號。氏夫曾在北美洲人壽燕梳公司華人代理張洪享處購買人壽燕梳壹千元。同年拾貳月廿八號搭藍烟通船回國。不幸到家僅拾五天因病逝世。氏萬分悲痛中。即函報張欽哲君等將情通告代理人張洪享君與公司交涉賠欵。據查氏夫回國時未曾違守公司規例。報告該公司。及繳交特別保護費銀七元五毛。然後回國。因此緣由。照例不能如數拾足賠償。所以僅照數折算。至昨七月廿八號蒙公司照折數賠欵金銀八百八拾壹元三毛。經於八月七號由加拿大皇后船買担保寄回氏親手收妥。準此以觀。足見該公司辦理完善。與量度寬宏。及華人代理手續之週到。賠欵方有今日之快捷。不獨受欵者拜德無窮。即弟等亦感激不淺也。用特登報。以伸謝意。

張欽哲
張明濯
司徒葉　同啟

▲加拿大雲高華僑勸募救國公債總分會啓事

啟者：本總分會係由加拿大雲高華華僑救國籌餉總局議決組織成立：所有本總分會職員：均照加拿大雲高華華僑救國籌餉總局職員分任工作：不另改選：以資熟手：本總分會已於十月十日宣告成立：自即日起：開始勸募救國公債：國幣每壹百元：折收坎金叁拾壹元：除照滙價滙寄上海勸募救國公債總會外：將來如有餘存：盡撥歸救濟祖國傷兵難民之用：另在本總分會之下附設救濟傷兵難民籌捐處：際此我國全面○戰正在開始：已是迭殲倭賊：我國軍之奮勇善戰：震動世界：我能持久○戰：倭賊不難盡被殲滅：區區三島。豈難蕩平：深望僑胞本救國熱情：踴躍購銷公債：則中華民族之復興：指日可告實現：此啟：

中華民國廿六年拾月十日

▲加拿大雲高華華僑勸募救國公債總分會職員

會長　林煥廷
顧問　保君皐領事
文書主任委員　梁緝光
財政主任委員　陳宜顯
宣傳主任委員　譚冠三
核數委員　周寶山　朱光耀
財政監督　李給珉　劉孔正

△駐會辦公員

第一班	下午一時至貳時半	劉伯顯　黃敬三　黃星甫　黃孔阜
第二班	貳時半至四時	黃儉傳　黃寄生　黃錦帆　林三合
第三班	四時至五時半	黃景仁　譚冠三　彭光　周耀初
第四班	五時半至七時	李世璠　鄭堃培　葉健槐　雷宜堆
第五班	七時至八時半	胡洽　蔡英煦　黃生元　曹美定
第六班	八時半至十時	雷卓平　李粵生　伍善予　朱碩存

▲共住觀通會分機本▶
The Chinese Benevolent Association
108 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada.

▲餐館出賣廣告

啟者本餐館係在亞省比利有埠現因各伴志圖別業願將餐館全盤出賣樓上有房十數間傢私齊備如有梓里合意買者請到來面議

Bellevue Cafe, P.O. Box 22 Bellevue, Alberta.

民國廿六年拾壹月廿四號　比利有餐館啟

聚卷即効　碧人藥水
拆包無痛苦　完包即堅硬　包用滿意
陽萎不舉者服之包堅如鐵陽具細小者服之能令陽具發育長大此乃補身壯陽之秘藥也　每瓶百粒五元

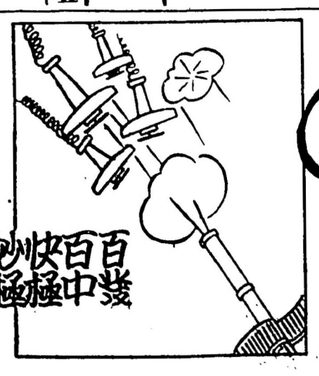
大陽丸
注意　大陽丸效力
每尊大陽丸一百粒●價銀五元●每日服三次●每次服一粒●四十日服完一尊●如服大陽丸一尊之後●陽具長有半寸●再服大陽丸一尊●陽具長有一寸如連續服大陽丸四尊●陽具長大有二寸●此丸服之包補身補血●生精壯陽妙藥也●請購一尊試之●的實効力然後再購也●欲求速用每服六粒服完速点鐘交合奇妙也

▲德樂氏藥房通訊處▶
GECK LOCK SIE CO. 139 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

MARPOLE COAL CO. LTD., 1001 Main Street.
Phone Sey. 210　馬步煤炭電話矢麼貳百拾號

吻麼華令頓炭每噸銀拾元五
吻麼德故利炭每噸銀九元
篾畜亞路砵打炭每噸銀拾元五
墨卡老炭每噸銀拾壹元五
布歷結炭九元貳五
自車炭者減平加一貳算
粗罅面炭每噸九元三五

加屬各埠代理署列
(雲埠)金利源　廣萬生　活生行　元發　合生
(域埠)德隆　茂利　(滿地可)泗盛　新共和
(都朗杜)福源公司　(卡技利)中興公司　(溫地鄉)葛和昌



華夏添精丸增強精力補治虛損百發百中常服精神奕奕全身舒暢快極妙極

華夏添精丸
稱心滿意的補藥
(功能)健脾生精益氣養血培元固本廣嗣延年精神短少體弱胃呆夜便遺淺腰痛膝軟耳鳴眼花陽事不舉
(主治)根本培補老少咸宜八粒見功不燥不滯
(特色)

上海華夏藥房創製
香港發行所 HWA HSIA DRUG CO
皇后大道中 319 QUEENS RD. C.
三百十九號 HONG KONG CHINA.